

# Movilidad del valle

## ¿Qué hay de nuevo en MPO?

El HCMPO ha estado muy ocupado y se ha preparado para el invierno. El HCMPO ha estado trabajando en varias cosas. ♦ Es importante actualizarlos en el trabajo del Comité consultativo de ciudadanos (CAC). El CAC se ha reunido tres veces y sus reuniones han sido muy informativas. El Comité decidió reunirse el primer miércoles del mes a la 1:30 p.m. en la oficina del HCMPO, 1801 S. 2nd St., Suite 430, McAllen, Texas 78503. Para más información, puede llamar a la oficina del HCMPO. ♦ El personal de HCMPO ha estado coordinando sus esfuerzos con sus compañeros de planeación para actualizar el plan de caminos (thoroughfare) en el área urbanizada del Condado de Hidalgo. El plan de caminos se creó originalmente en 1996 y se le han agregado aproximadamente cuatro enmiendas desde entonces. Además, el plan es un documento para preservar el derecho de vía (ROW). Siendo que no hay autoridad de zonas, el plan de caminos les facilita a las

ciudades sus esfuerzos para preservar ROW, y el plan debe de concordar con las leyes de zonas que existen. ♦ Durante el invierno o a principios de primavera, el HCMPO actualizará los sistemas del manejo de pavimento (PMS). El PMS consiste de una encuesta para saber como están las condiciones de los caminos y para poder predecir lo que durará el pavimento tomando en cuenta varios factores. ♦ Al presente, hay un sistema de manejo de congestión de tráfico(CMS)—Etapa II que se está llevando a cabo y terminará para diciembre del 2005. El CMS—Etapa II es la fase de implementación. ♦ Además, el personal de HCMPO ha coordinado sus esfuerzos con sus compañeros de planeación para la tarea del manejo de incidentes. Se juntarán los reportes de policía de 2003-2004 de todas las ciudades para crear un database y determinar los lugares donde ocurren más accidentes y para determinar otros posibles problemas de seguridad. Para más información, vea el artículo en la página 2.

### Socios de Planificación del MPO :

- > Alamo, Alton, Donna, Edcouch, Edinburg, Elsa, Granjeno, Hidalgo, Hidalgo County, La Joya, La Villa, McAllen, Mercedes, Mission, Palmhurst, Palmview, Peñitas, Pharr, Progreso, Progreso Lakes, San Juan, Sullivan City, Weslaco and TxDOT
- > Ex-Offio Members: FHWA, FTA, LRGVDC Transit, Fish & Wildlife, McAllen Transit, Rio Grande Valley Partnership, Weslaco Chamber of Commerce, Economic Development of Reynosa, Economic Development of Rio Bravo, Gobierno de Tamaulipas and San Juan Economic Development

## Celebración del Día de Independencia Mexicano



Las relaciones entre el HCMPO y el equivalente mexicano han llegado a una nueva etapa. Como estamos trabajando juntos para integrar nuestras regiones, pensamos que es importante aprender de la cultura y la historia de ambos países. El Consulado mexicano tuvo

una gran celebración para celebrar el Aniversario 195 de la Independencia de México de España. La noche del 15 de septiembre de 1810, el Padre Miguel Hidalgo de Dolores, México juntó a la gente para pelear. Dió el discurso que hoy se conoce como el “Grito de Dolores”, diciendo “¡Viva México!” y “¡Viva la Independencia!” Estas palabras famosas se recuerdan y se repiten cada año en las celebraciones del Día de la Independencia.

Hoy en día, el Día de la Independencia es una gran celebración en México. La celebración empieza el 15 de septiembre (la víspera del Día de la Independencia) con la reunión de la gente en las ciudades, pueblos, y aldeas. Cuando el reloj marca las once de la noche, la muchedumbre guarda silencio. En la última

campanada de las once, la gente en todo México grita “¡Viva México!” y “¡Viva la Independencia!”

El 15 de septiembre del 2005, el Consulado Mexicano tuvo una celebración en el Centro Cívico de McAllen. Tuvieron unas presentaciones espectaculares con artistas de Guanajuato, México; Reynosa, y La Joya, Texas. También hubo una presentación por la cantante, María Elena Leal, acompañada por el Mariachi “Juvenil Cuéllar”. La señorita Leal es la hija de la Reina de la música ranchera, Lola, “La Grande” Beltrán. Lola Beltrán fue una de las pocas cantantes que pudo ganarse el amor de todo México. María Elena Leal tiene una hermosa voz así como su madre.

El personal de HCMPO desea darles las gracias por un evento espectacular. ¡Fue un placer y un gran honor convivir en esta gran ocasión!

*“¡Viva Mexico! Y Viva la Independencia!”*



### Contenido

Manejo de incidentes	2
Del director	2
Eventos futuros	2
Reconocimiento de TPC	3
Reconocimiento de personal	3
Pistas de caminata y ciclismo	3
¿En qué forma es impactada la transportación por los patrones de desarrollo?	4

## Del director



**Andrew A. Canon,  
HCMPO Director**

¡Hola de nuevo! Ya es tiempo de mandar el boletín otra vez. Desde que mandamos el último boletín han pasado muchas cosas. Lo más importante ha sido la autorización reciente de SAFETEA-LU, Proyecto de ley de Transportación que firmó el Presidente. El TxDOT del Distrito de Pharr ha tenido éxito con fondos designados para proyectos tales como conexiones al Puente Internacional de Donna hasta fondos para el “Loop”

que se ha propuesto en el Condado de Hidalgo. En el Estado también les ha ido bien con el nuevo proyecto de ley que ha conseguido que el Gobierno Federal regrese algunos de los impuestos de la gasolina. Lo que deben regresar ha incrementado del 90% al 92% para 2008 para la construcción. El estado ahora está recibiendo \$23.7 millones en fondos para planeación que se distribuirán entre las 25 Organizaciones de Planeación Metropolitana.

El esfuerzo cooperativo con Reynosa y Río Bravo, México continúa mejorando cada mes. El personal de HCMPO fue a El Paso, Texas y a Ciudad Juárez, México a reunirse con el MPO de El Paso y con el

Instituto Municipal de Investigación y Planeación (IMIP), lo equivalente al HCMPO. En El Paso, el personal pudo observar cómo el MPO de El Paso y el IMIP cooperan uno con el otro y tienen el único departamento de planeación bi-nacional en el Estado de Texas.

El HCMPO espera que así como continúan las relaciones con el país vecino que también podremos tener un planeador bi-nacional en el personal. Esto sería de gran beneficio para el HCMPO y para las ciudades de Reynosa y Río Bravo, México. Nos daría una oportunidad para mejorar el proceso de modelación y fomentar un mejor proceso de planeación entre nuestras dos ciudades y países como una región.

Como es evidente, ha sido una época de mucho trabajo en el HCMPO. Además esperamos continuar nuestro trabajo con las tareas que nos esperan para el próximo año. Algunas de éstas son el Thoroughfare Plan, el Estudio de manejo de incidentes, el Estudio multi-modal, el Estudio del tránsito y la actualización del Plan de movilidad.

Como nota final, aquí en el HCMPO, queremos desearles lo mejor para la época festiva que se aproxima. Tengan cuidado durante este período de tráfico y de viajes y esperamos verlos en el 2006.

## Lo más reciente sobre el “Estudio del manejo de incidentes”

Desde enero (cuando se reunieron los miembros del personal de HCMPO con expertos del manejo de incidentes de Houston para aprender sobre los estudios del manejo de incidentes), nuestro personal ha hecho un gran progreso en nuestros propios estudios sobre el Manejo de incidentes. El 27 de septiembre, el personal de HCMPO se reunió con Sandy Boyd, Director de Seguridad del país y del entrenamiento del LRGVDC, para aprender cómo se generan los reportes de policía. En esta junta, el personal de HCMPO aprendió que los reportes de policía contienen información muy detallada e importante sobre la hora exacta y el lugar en que ocurren los incidentes. Cada reporte contiene información adicional sobre las condiciones del conductor, el número de personas lesionadas en el incidente y las condiciones que causaron el accidente. Muchos reportes

de policía también contienen diagramas detallados que demuestran la dirección en que viajaba el auto y las circunstancias que causaron el accidente. El personal de HCMPO ya empezó a guardar esta información y la utilizará para identificar algunos lugares donde ocurren accidentes en diferentes áreas e identificar además la causa del accidente. Después, esta información se utilizará para iniciar programas para mejorar el transporte y prevenir futuros accidentes.

Algunos patrones de accidentes son aparentes inmediatamente. Por esto, el personal anticipa que podrá localizar estos lugares peligrosos para febrero del 2006. Aún mientras se guarda la información, estamos aprendiendo más sobre estos lugares donde hay accidentes con más frecuencia. Todavía es necesario hacer estudios y análisis para determinar si estos

accidentes se atribuyen a la cantidad de tráfico en el lugar o porque el lugar es un “hot spot”. Por ejemplo, nos hemos dado cuenta que más de la mitad de los accidentes ocurren en áreas de construcción. Esto indica que hay que reducir la velocidad en estas áreas. Otros de los accidentes son causados por el mal tiempo, y otros por las personas que conducen cuando están intoxicadas. Estos son como el 15% al 25% de los accidentes que se han estudiado. (Todavía no se ha asesorado la importancia estadística de estos resultados). Otro ejemplo indica que 1/3 de las muertes fue de ciclistas o peatones. Esto indica que si se proveen lugares seguros para caminar o andar en bicicleta se pueden evitar 2 de cada 3 de estas muertes. El HCMPO está planificando adecuadamente para prevenir estos incidentes.

## Eventos futuros

### noviembre 2005

- 1—Junta de TAC en la oficina de TxDOT en Pharr 1:30 p.m.
- 2— Comité consultativo de ciudadanos 1:30 p.m.
- 11—Día de los veteranos (Oficina de HCMPO cerrada)
- 17—Junta de Política en la oficina de TxDOT en Pharr 5:30 p.m.
- 24— Día de Dar Gracias—Oficina de HCMPO cerrada
- 25— Día de Dar Gracias—Oficina de HCMPO cerrada

### diciembre 2005

- 1—Junta del “uso de la tierra” en Oficina de HCMPO 3:00 p.m.
- 7— Junta de Comité consultativo de ciudadanos 1:30 p.m.
- 23— Fiesta de Navidad—Oficina de HCMPO cerrada
- 26— Fiesta de Navidad—Oficina de HCMPO cerrada

### enero 2006

- 2— Feliz Año Nuevo—Oficina de HCMPO cerrada
- 4— Junta de Comité consultativo de ciudadanos 1:30 p.m.
- 5— Junta del “uso de la tierra” en Oficina de HCMPO 3:00 p.m.
- 11—Junta de TAC en la oficina de TxDOT en Pharr 1:30 p.m.
- 26—Junta de Política en la oficina de TxDOT en Pharr 5:30 pm

## Reconocimiento de miembro de Comité de política de HCMPO

Rey Mendoza, miembro del concilio, representa a la Ciudad de Peñitas. El Sr. Mendoza nació en Lubbock, Texas, y fue criado en el Valle del Río Grande. Ha vivido en la Ciudad de Peñitas por 23 años y por 3 de esos años ha servido a la comunidad como miembro del concilio. El Sr. Mendoza dice que ha participado activamente en el Comité de política de transporte porque él cree que la transportación es el futuro del Valle. La construcción de transportación no sólo mejora al Valle, pero también ayuda al desempleo para la gente del área. Mientras esté en el puesto, al Sr. Mendoza le gustaría ver a la Ciudad de Peñitas crecer y desarrollar un autopista con 6 carriles y drenaje. El y el Sr. Julián González, Administrador de la ciudad, están estudiando al área para poder implementar una planta de drenaje para mejorar la infraestructura de la Ciudad de Peñitas y atraer a más

negocios a la ciudad. El quiere ver a la ciudad florecer y crecer en el aspecto comercial y residencial.

El Sr. Mendoza ha tenido el apoyo de su esposa y sus tres niños. Además de ser miembro del concilio de la Ciudad de Peñitas, también tiene un negocio de camiones y trabaja como representante de ventas de materiales para caminos. Al Sr. Mendoza le gustaría dar las gracias al personal de TxDOT, el personal de HCMPO, y a todas las ciudades del Condado de Hidalgo por sus esfuerzos y su ayuda. El dice que *“Ha sido una experiencia cada vez que nos reunimos”*.



Councilman Rey Mendoza,  
Ciudad de Peñitas

## Reconocimiento de personal de HCMPO

Es un honor y me da un placer escribir sobre la persona que reconocemos este mes. Es María Champine, Especialista GIS del HCMPO. María ha dado el apoyo para GIS y el proceso de modelación. Además ha mostrado un gran interés y pasión en otras áreas de planeación que incluyen planeación multi-modal, pistas para ciclistas y para caminar, e iniciativas de la frontera. Ha desempeñado un papel muy importante en el desarrollo de relaciones entre HCMPO y los oficiales mexicanos de Reynosa y Río Bravo, México. Desde que se fue un miembro del grupo de planeación del HCMPO, María ha trabajado muchísimo

con los esfuerzos para involucrar al público de HCMPO, el boletín de HCMPO y otros aspectos del proceso de planeación. María empezó a trabajar con HCMPO en noviembre del 2003. Antes de esto, tenía experiencia en el departamento de planeación/GIS del MPO de Harlingen-San Benito. María es originalmente del Valle del Río Grande y vive en Lyford, Texas. María tiene un trasfondo profesional diverso que le ha dado la oportunidad de desarrollar las destrezas necesarias para el trabajo en HCMPO, incluyendo la teneduría de libros y muchos años de experiencia en GIS. María espera las

posibilidades de trabajo que presenta HCMPO. Tiene el apoyo de su esposo de casi 16 años, John y sus dos hijas Sarah y Danielle. Es un gran orgullo tener a María como parte de la familia de HCMPO y es un placer presentarla de nuevo. María, es un placer tenerla como parte del grupo.



María Champine,  
GIS Specialist

## Pista para caminata y ciclismo



Las organizaciones de planeación de los estados y áreas metropolitanas están terminando sus planes para tratar con temas relacionados a los peatones y los ciclistas. En parte, esto es para responder a los requisitos de SAFETEA-LU que se continúan de la fundación que le había dado ISTE A y TEA-21. SAFETEA-LU trata con los muchos retos que el sistema de transportación enfrenta, incluyendo el incremento de conectividad intermodal. Además retiene y aumenta los fondos para programas del ambiente de TEA-21, y añade nuevos programas que se enfocan en el ambiente, incluyendo un programa piloto para el transporte

no-motorizado y Rutas seguras a la escuela.

Según el “Paseos Verdes Trails and Greenways”—una guía de planificación para las pistas, la Ciudad de McAllen encontró que el 87% votaron a favor de la necesidad de tener pistas para ciclistas y el 82% votaron a favor de áreas de hábitat naturales en la ciudad.

A principios de este año, la Ciudad de McAllen continuó trabajando para conseguir estas necesidades. La ciudad entregó una solicitud al TxDOT y formó un comité con las ciudades de Misión e Hidalgo para explorar la posibilidad de desarrollar una red de pistas y greenways que podrían unir a las

comunidades. En marzo del 2005, hubo una inauguración (vea la foto a la izquierda), a la cual asistió el congresista Doggett, para empezar la Fase II de las Pistas de caminata y ciclismo que van por la Calle 2. La Pista de caminata y ciclismo se ha terminado y mucha gente de la comunidad ha gozado de ésta.





Hidalgo County Metropolitan Planning Organization  
1801 South 2nd Street, 4th Floor, Suite 430  
McAllen, Texas 78503

Teléfono: (956) 618-0803

Fax: (956) 618-5340

Correo electrónico: [www.lrgvdc.org](http://www.lrgvdc.org)

Si desea que se agregue su nombre a la lista de direcciones, por favor póngase en contacto con la oficina de MPO o con María Champine en [hcmpo@lrgvdc.org](mailto:hcmpo@lrgvdc.org)

HCMPO también ofrece este boletín en español.

## ¿En qué forma es impactada la transportación por los patrones de desarrollo?

¿Cómo es su rutina diaria? Va al trabajo a las 8:00 a.m. y regresa a su casa a las 5:00p.m.? ¿Siempre compra los comestibles en el mismo lugar? ¿Qué tipo de actividades tiene por la noche? Por medio del proceso de modelación de transportación, desarrollamos simulaciones en la computadora para estos patrones de comportamiento humano para poder determinar los patrones de tráfico que puede resultar. Al determinar la localidad de alta densidad de centros residenciales y de empleo, los modeladores pueden predecir el origen y el destino de los viajes diarios de cada uno.

Históricamente, los planificadores de transportación pueden usar esta información para proyectar los patrones de tráfico del futuro. Rara vez se cambian los patrones de desarrollo para impactar los patrones de transportación. Sin embargo, más planificadores están utilizando el desarrollo residencial y comercial como una herramienta para la planificación de transportación.

Un ejemplo es el énfasis de FHWA en “Walkable Communities” (Comunidades donde se pueda caminar). “Walkable Communities” es un proceso para crear ciudades que sean más accesibles para los

peatones. La filosofía de “Walkable Communities” es ésta: si creamos ciudades que sean menos dependientes en los vehículos, baja la congestión de autos. Cada viaje empieza y termina con la caminata. El caminar sigue siendo la forma más económica de transporte para todos. La construcción de una “Comunidad donde se pueda caminar” provee el sistema de transportación más eficiente y menos costoso para cualquier comunidad.

El énfasis en “Comunidades donde se pueda caminar” provee muchos otros beneficios también. En la revista U.S. World & News del 3 de octubre de 2005, los autores, Geoffrey Cowley y Karen Sprinten dicen que la infraestructura de las ciudades se relaciona a la vida saludable. Cowly dice que en un estudio publicado el año pasado, los científicos de la Corp. RAND evaluaron a 38 áreas metropolitanas en el índice de “sprawl”—básicamente una medida que muestra su dependencia en los autos. Cuando los investigadores sumaron los totales de enfermedades para estas mismas áreas, surgió un patrón interesante. Sin considerar otros factores, la gente en lugares muy poblados que tienen aceras y tiendas tenían menos diabetes, alta presión, ataques,



y enfermedades del corazón. El número de personas con estas enfermedades aumentó en comunidades que está más desparramadas y menos accesibles para peatones.

Muchas otras filosofías de transportación (tales como el estacionamiento en el centro de la ciudad) enfocan principalmente en el peatón. Además nos dicen que si desarrollamos la infraestructura de las áreas del centro para que sean más accesibles para los peatones, podemos aumentar la vitalidad económica de esas áreas. Esperamos aprender más sobre estas herramientas de planificación y poder explorar las posibilidades de usarlas en el futuro.